

**白龍城 謹賀 法師壽辰**

白  
龍  
城

謹  
賀  
法  
師  
壽  
辰

始  
甲  
子  
重  
回  
六  
一  
即  
始  
知  
活  
佛  
慧  
功  
深  
今

讀

壽

星

金

經

復

浪

吟

毫

光

滿

帶

來

生

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

深

今

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

深

今

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

深

今

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

深

今

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

深

今

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

深

今

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

深

今

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

深

今

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

深

今

讀

罰

金

經

復

浪

吟

福

地

心

福

林

始

知

活

佛

慧

功

龍城禪師 祝壽朝

龍城禪師  
壽朝

을사자서 남장이 즐사제서

현생에서 지금 60이 되었다 하시네.

운목이 겪은 풍상이 오래 되었고

경 물 을  
세 곳 서 울 으  
한 것 이  
있 는가

卷之三

월씨 이 남양주

누가 앞날을 기약할 수 있으리오.  
수연시를 읊습니다.

誰憶重묘渺강江운云현문  
談曾重묘渺하河목木생生설  
有燕在此전세歲풍육六삼  
期獄도度신神월상霜십장藏  
吟里심불佛심深고古금今자

춘  
암

白龍城 謹賀  
禪師 慶辰

祝	俗	悅	出	雲	水	因	前
辭	壽	世	家	霞	月	果	身
咸	重	豈	常	蹤	精	由	是
口	回	無	有	迹	神	來	佛
一	新	忠	慈	托	依	道	復
高	甲	義	悲	珠	錫	力	生
吟	子	心	念	林	杖	深	今

인과의 유래를 보면 도력이 깊음을 알 수 있도다.  
운수행각 수월의 정신으로 주장자 석장에 의지하고  
구름과 노을의 종적을 따라 총림에 의탁하도다.  
출가를 하여 항상 자비심이 있어  
세상을 즐기어 어찌 충의로운 마음이 없겠는가?  
속세의 생일이 다시 돌아와 새로운 갑자년이 되니  
함구하고 축사하며 하나로 높이 율을 옵니다.

謹次  
白龍城堂禪師長筵韻

偶丁林圭

눈앞의 낡은 건물이 이 총림이시라네。  
대문을 돌려 달아걸고 번역에 열중하신 4년을 지나서 회갑으  
한문경전 한글번역 삼장역회로 불심이 나타나시도다。  
오로지 현재의 육신보살 화신으로 주석하시옵기를  
중생들이 두루 수연시를 지어서 읊고 있나이다。



**白禪師 謹賀**  
 백 선사 흥 상당 수 조

**龍城堂 壽朝**  
 룡 성당 수 조

대사의 회갑이 오늘 다시 돌아온다.

사람이 인연과 가 깊어서 선우를 엄어

인자한 훈풍이 없더라면 일찍이 철창에 영어의 몸으로 보주하

죽장의 복으로 해월이 사람에 저녁을 밝게 하도다.

증생을 육바밀로 귀기울이게 하여 쏟아져 흐르도록 하여 선계를

삼계에 떨어짐을 불심으로 축이어 운택하게 잡으십니다.

멀리 현세의 무량수를 축하하여 운을 살려 높게 축하시름을 읊으옵니다.

**沃坡 李鍾一**  
 옥파 이종일

**晬筵祝詩**

恁 遙 수 手 為 보 善 대  
 將 장 죽 泽 통 福 대  
 批 비 현 三 月 節 사  
 韻 운 세 濟 월 仁 花  
 일 일 턱 천 風 갑  
 고 高 무 구 潟 曾  
 량 량 탕 천 鐵 과  
 음 음 음 수 福 博 과  
 헤 헤 헤 寿 回 과  
 헤 헤 헤 이 圓 深 과  
 헤 헤 헤 립 林 금 今

**謹次**  
**白龍城 禪師壽宴韻**

非 雖 觀 覺 雖 律 法 鏡 髮 髮 髮  
 아 단 원 구衢 문 해 리 린 맹  
 但 但 但 但 但 但 但 但 但 但 但  
 燕 者 重 自 猛 神 花 莩 차 차 차  
 자 자 자 자 자 자 자 자 자 자  
 子 英 明 虎 龍 菩 菩 차 차 차  
 역 개 불 인 천 천 천 천 천 천  
 亦 焉 祖 天 禪 천 천 천 천 천  
 焉 焉 焉 焉 焉 焉 焉 焉 焉  
 음 음 음 음 음 음 음 음 음

青 仲夏日 俗生 李丙薰 謹稿  
 청 중하일 소생 이병훈 근고

영명하게도 검은 다박머리 깎고 출가한 후 오늘에 이르니  
 거울 속의 귀밑머리 서리가 깊게 앉았구나.  
 불교 법해에 신룡이 아득히 곧게 가며 번득이시니  
 올문에서 맹호가 선림에 들으셨도다.  
 혼미한 거리에서 사람과 하늘의 눈이 저절로 열려  
 불타 조사의 마음을 거듭 밝혀 깨침의 큰바람 불리우시니  
 비단 영명한 노승들만이다 칭송할 뿐만 아니라  
 꾀꼬리와 제비역시 참례하여 축하시름을 읊고 있구나.

**全南順天郡 曹溪山仙巖寺 金擎雲**  
 전남 순천군 조계산 선암사 김경운

祝賀  
奇才

超	獻	覺	攬	貴	珠	慶	人
關	壽	法	河	收	賣	祝	間
那	三	契	製	芳	街	盛	六
畔	山	眞	□	菓	頭	筵	十
更	不	况	威	榜	彌	快	至
那	老	蒼	神	成	劣	樂	於
吟	咒	心	力	林	鋪	深	今

인간 세상에서 60이 되어 오늘에 이르렀으니  
생신을 경축하는 연회 자리에서 즐거움이 깊습니다.  
거리에서 보배구슬을 파는 오래된 초라한 점포에는  
귀하게 거둔 향기 나는 과일과 쓸모 없는 가죽나무가 사립을 이루었구,  
뒤섞어서 범벅이 되었으니 어찌 위신력을 발휘할 수 있으리요。  
진실로 깨침의 법으로 합하였는데 하물며 창생을 제도할 마음이야  
삼신산의 늙지 않는 주 다라니를 수연으로 드리오니  
나반존자의 관문을 초월하여 다시 나반의 수연시를 읊습니다.

敬賀 龍城法師晬宴

賈	競	四	十	緣	恩	手	人
詩	渡	大	方	深	報	植	言
卿	戲	原	偏	春	劬	青	甲
武	過	空	照	惧	懇	松	子
曷	三	見	非	錫	經	歲	復
辭	晝	佛	□	歸	作	月	回
矣	永	心	氣	林	塔	深	今

사람들은 오늘 다시 갑자 회갑이 되돌아 왔다고 하는데  
손으로 심은 푸른 소나무가 세월의 오래됨을 연원하고 있도다.  
온혜에 보답하기 위해 부지런히 간절히 경과 탑을 조성하시더니  
세월 흐름에 두려운 인연이 깊어 총림으로 돌아가 주석하시려 하는도,  
외로운 기운이 아닌 시방에 두루 비친  
지·수·화·풍 4대가 원래 공한 불심을 보시리로다.  
경쟁하듯 희롱하듯 사흘을 지나도록 읊조리어

龍城大禪師壽宴

예 藝	채 彩	괴 槐	하 霞	우 雨	파 貝	제 濟	다 多
향 香	안 眼	입 日	상 賜	화 花	엽 葉	세 世	생 生
단 壇	추 趨	쟁 爭	세 細	론 論	변 翻	기 杞	수 修
만 萬	응 應	명 明	양 鑲	법 法	경 經	우 憂	득 得
수 壽	유 由	백 白	단 丹	역 역	개 開	노 老	현 現
시 詩	래 來	발 髮	사 砂	운 雲	육 肉	익 益	여 如
음 吟	득 得	심 心	기 氣	림 林	안 眼	심 深	금 今

많은 생을 닦아 얻어서 현재 이제와 같아 옵니다.  
세상을 구제함에 어찌 노사의 근심이 더욱 깊지 않으오리까?  
패엽 불경을 번역하여 육안에서 혜안을 열게 하고  
꽃비가 내리는데 법을 논담하니 운수의 사림이 빛나시도다.  
신선들이 마시는 술잔에 세세히 박은 단사의 기운 같고  
해가 밝기를 다투어 회초리를 든 백발 노인의 마음이 시니  
마땅히 재촉하여 빛나는 안목을 어서 와서 행하여 얻을지어다.  
예향이 나는 단 위에서 만수무강을 축원하는 시를 읊으옵니다.

제자  
자자  
갑자  
오월  
팔일  
김경봉  
분향

謹賀  
鳳翼洞

願	자	慈	혜	萬	천	榴	영	靈
將	항	航	안	丈	춘	花	민	誕
功	일	一	이	松	도	桃	시	重
德	계	繫	공	高	결	節	절	回
添	육	六	삼	手	원	雨	우	上
沙	주	洲	계	種	인	花	화	甲
算	심	心	상	林	과	深	심	今

宗人 冀洙 謹稿

영영스러운 탄생일이 다시 돌아와 갑자년이 되었으니  
석류나무 꽃이 피는 시절 우화가 깊었나이다.

천년의 봄을 지나 도원 절의 인과에 균원은  
만길이나 되는 소나무 높은 절개를 손안에 품음이라

자비의 항선으로 6대주 중생의 마음을 한결같이 매달리게 하시는구나.  
공덕을 일일이 헤아려 불문에 불이기를 바라면서

세세대대로 중생의 입으로 입으로 하여금 읊조리길 바라나이다.

謹賀  
하  
鳳翼洞  
이익동

하	嘏	曉	고	苦	미	迷	원	不	이	芙	유
사	辭	契	계	海	해	津	진	來	래	溢	빈
영	盈	更	장	恒	항	普	보	養	양	霞	금
안	案	敦	문	存	존	施	시	性	성	觴	절
임	一	花	화	渡	도	傳	전	學	학	遊	유
장	長	樹	수	筏	벌	經	경	緇	치	紫	의
옹	吟	誼	의	心	심	力	력	林	림	陌	심

우

만나 뵈울 것을 약속드리면서 수원 백씨효문중 화수의 돈도 축복의 글을 초안하여 충분히 긴 축하시름 읊으옵니다.

迷津中생에게 경력을 널리 전하여 베풀어서

원래 총림에서 교학을 닦으면서 진실 본성을 양성하여

맥문동으로 빛은 술이 잔을 넘쳐 축하의 뜻이 깊어지고

5월 이제 갑자년이 되돌아와서 생일연을 드리우고 있는데

原韻  
原韻  
謹步壽席

一聲筵禮白雲吟	無量閻前無量壽	鳳胎出海千萬年	南風日永衆香林	幾生修煉現身今
音	音	音	音	音
무량각전례백운인	무량각전례백운인	봉황충霄만고심	남풍충해만고심	여생수련현신금
양	양	황	풍	생
량	량	태	태	수
閻	閻	출	출	련
前	前	해	해	현
無	無	千	千	신
量	量	萬	萬	금
壽	壽	年	年	금

白首上人風月吟	錦袈錫杖桑弦席	初來西域金精髮	甲花香伴榴宮深	極星呈彩梵宮深	六一晬辰又到今
音	금수	초래서역금정발	갑화향번류화예	극성정재법궁심	육일수선우도금
首	袈	來	香	星	一
上	錫	西	伴	呈	晬
風	桑	金	宮	梵	又
月	弦	精	深	宮	到
吟	席	髮		深	今

賓朋回座兜觥深	覽揆重回甲筵深	超生莫若求禪道	南極恒沙祝以吟	影逐慈雲飛法界	光留慧月照空心
賓	覽	超	南	影	光
朋	揆	生	極	逐	留
回	重	莫	恒	慈	慧
座	回	若	沙	雲	月
兜	甲	求	祝	飛	照
觥	筵	禪	以	法	空
深	深	道	吟	界	心

헤아려보니 갑자년 회갑에 오늘 생신상을 보게 되니 벗들이 두루 앉아 술잔을 깊이 비우고 있네.

생사를 뛰어넘으려고 참선의 도를 구하지 말지어다.

진리가 어찌 거듭 예림에 비교하겠는가.

그림자를 뒤쫓아 자운이 법계로 날아가니

혜월이 머물러 빛나는 공심을 비추는도다.

흔연히 이날은 존자를 위해 축하하는 바이니

수명장수 무한하도록 축하시름 읊으옵니다.

宗人 樂韶 拜稿

육십하나의 생신이 오늘 다시 돌아온  
북극성이 범궁에 깊은 궁전을 비추어 빛내고  
회갑의 향기가 꽃술과 동반하니  
서역에서 오신 보리달마 존장님의 머리로부터

동방에서 태어나신 보우 태고조사의 마음이 빛나

금란가사에 석장을 짚고 상호에 자리하시니

백수 上人이 풍월을 읊으시도다.

남풍이 날마다 불어 뭇 향기가 수림에 가득하구나.

혜안이 동쪽으로 돌아오니 창해가 깊구나.

5월에 삼보수 꽃이 피니

방합이 바다에 나오니 천년의 빛이 나고

봉황의 날개가 하늘을 찔러 올라가니 고심이 가득하나이다.

무량각 앞에 있으니 무량의 수를 누릴 수 있고

예로써 연회를 베풀어 한 소리로 백운일을 읊으옵니다.

宗人 南老 拜稿

謹賀三藏譯會  
 축하상장역회  
 祝宴詩韻

老	한	獻	일	萬	동	洞	수	壽	화	重
人	하	賀	업	念	남	菓	우	祝	우	逢
星	성	紛	불	都	도	□	거	諸	제	甲
下	하	紛	불	空	공	翼	주	天	천	子
老	노	人	시	染	염	이	籌	春	춘	古
人	인	吟	만	慈	자	적	주	添	첨	如
			▲	悲	비	정	운	海	해	금
			▲	心	제	淨	림	林	임	今

갑자년이 다시 돌아오는 것은 예전에도 지금 같았지만  
모든 하늘의 꽃비로 봄기운이 깊어지 누나。  
회갑날에 거북과 같이 수명장수하시라는 축복이 방안 가득하여  
봉의동이 비었지만 운수 납자들이 머리를 숙이고  
만념이 모두 비어 청정계가 되어서  
티끌하나 묻지 않은 자비심이로다。

家人 南億謹稿  
加人 南億謹稿

고려충신 정신재 백장선생의 음덕이 오늘에 이르러  
할을 지니고 경연에 참가하니 경례하는 마음이 깊어 뛰어

연년 장수하여 인해의 집에 거처하고

열선을 수련하고 선술을 꿀이나  
나이

분분하게 축하글을 적은 두루마리가 존자 沙門에 이르니  
좌석에 가득한 가인 귀빈 등이 낭랑한 목소리로 읊어옵니다.

宗人 南杓 拜稿

번뇌 티끌하나 물지 않은 깊숙한 산방에

삼장성회가 계림 해동 조선을 진동하는구나

육십의 연세지만 전경하시고 유품답시다 주께서도

春	행	幸	육	六	만	삼	오	五	일	一	금
蝶	린	隣	순	旬	事	장	藏	월	塵	진	粟
曉	화	花	이	益	俱	성	축	불	不	전	前
鶯	수	樹	장	壯	空	회	연	染	染	신	身
爲	보	菩	상	尚	堪	동	동	開	上	부	復
一	리	提	단	丹	白	계	봉	鳳	房	현	現
吟	하	下	심	心	首	림	동	洞	深	금	今

宗人 南正 拜稿

5월의 회갑 축연이 봉익동에서 열리니  
번뇌 티끌하니 둘지 않은 깊숙한 신방이 사  
삼장성회가 계림 해동 조선을 진동하는구나.  
만사가 모두 빙인 것을 깨달으시니 연세 드시는 것 역시 즐기시는구나.

서천 서역의 활불이 오늘 다시 돌아와서

평생의 도의 맛을 깊이 깨달아 얻으시었다.

한편의 바위 외로운 봉우리에 정토를 열어두고

공립에 좌선하고 있노라니 구름은 한가로이 떠있고 물은 유유히 흐르는도다.

만수무강하시어 수가 더하시고

사람들은 또한 삼삼은 구( $3 \times 3 = 9$ ) 9계 중생을 제도하는 마음을 가지시기를 축원합니다.

가장 좋은 호시절인 석류나무 꽃이 피는 여름철에

다시 존자님을 위해 축하의 시를 읊어 드리옵나이다.

更將好良辰榴夏節

人又三三普濟心

壽加萬萬無疆祝

閑雲流水坐空林

片石孤峰開淨土

悟得平生道味深

西天活佛復來今

甲子重回五月今

坎中連裏道微深

初疑名士臨□星

極樂蓮台送一音吟

焚香默坐惠慈心

藏跡遠離榮辱世

更覺上人降祇林

余將何語爲公祝

設席懸弧住檀極彩

邀明識喜話情深

黃鳥榴花月上大界養真

三千六一遐齡幻道骨

披雲飛錫住檀極彩

舊甲令辰又到今

예전의 갑자생신이 오늘 다시 돌아와서

밝은 식견을 가진 분을 초대하여 즐겁게 말을 나누니 그 정 또한 깊으도다.

술상에 안주가 가득하여 극히 아름다운 빛을 내고

구름을 헤치고 주장자를 단림에 주석하신

육십일세의 연세에도 선풍도꼴의 모습으로

삼천대천 세계에서 진실한 본심을 양성하시는구나.

석류나무 꽃이 피고 보리수에 달이 높았는데

황조의 소리 가운데에서 축하시려 읊습니다.

宗人昇基拜稿

갑자년 5월 회갑의 오늘

물 속에 불어 있는 가지를 보니 그 속에 숨어 있는 道가 미미하게 깊은 듯합니다.

처음에는 名士가 경루에 온 것이 아닌가 의아해 했지만

다시 보니 더욱 느낄 수 있는 것은

상인 존자가 이 기원정사 숲에 하강한 듯하옵니다.

종적을 감추고 영육의 속세를 멀리 떠나

향을 사르고 묵묵히 좌선하여 자비심을 베풀시니

제가 어떤 말로 귀공을 위하여 축하할 수 있겠습니까?

극락의 연화대를 향하여 시 한 수 읊어드리나이다.

謹賀三歲譯會

舊甲令辰又到今  
高僧賀以音吟  
黃鳥榴花月上大界養真  
三千六一遐齡幻道骨  
披雲飛錫住檀極彩  
設席懸弧住檀極彩  
邀明識喜話情深  
黃鳥榴花月上大界養真  
三千六一遐齡幻道骨  
披雲飛錫住檀極彩  
設席懸弧住檀極彩  
邀明識喜話情深  
舊甲令辰又到今

宗人性基謹稿

종인승기배고

壽席韻  
三藏譯會

壽  
席  
韻

三  
藏  
譯  
會

卷一

白蓮現世如來功德深  
天風飛錫月明海  
時雨撒花春滿林  
三生得鍊金成粟  
萬劫無塵鏡掛心  
僞士安知眞功  
鶴南權作祝辭吟  
南人正謹稿

大道神通無古今  
幾年入定閉門深  
燭影花殘月落散空林  
法聲月落散空林  
善男信女最關心  
爲願添同宗誼  
仙人靈誕壽華深  
法雨慈雲能見性  
杖前鮮虎龍能事  
鉢裏生蓮玩兒戲  
法雨散落三清界  
仙花散落壽華深  
上人靈誕壽華深  
甲子端陽重到今  
大德神通無古今  
幾年入定閉門深  
燭影花殘月落散空林  
法聲月落散空林  
善男信女最關心  
爲願添同宗誼  
仙人靈誕壽華深  
法雨慈雲能見性  
杖前鮮虎龍能事  
鉢裏生蓮玩兒戲  
法雨散落三清界  
仙花散落壽華深  
上人靈誕壽華深  
甲子端陽重到今

옛과 같이 존귀한 백련들이 많이 모였으니  
현세의 여래에 공덕이 깊어서입니다.

하늘높이 부는 바람아래 석장을 짚고 행각하시니 밝은 달이 바다에 비추입니다.  
제때에 내리는 비에 꽃이 흩어져 사립에 봄이 충만합니다.

삼생의 수련을 거쳐 금속여래로 성취하사

만겁에 티끌 하나 없이 거울 같은 마음이시오니

위선의 선비가 어찌 진실된 게송을 알 수 있으리오!

학남(鄭羽良)의 글을 모방하여 축사를 지어 읊어봅니다.

宗人 樂寅 謹稿

대도의 신통함은 고금이 달리 있으니  
입정하여 문을 깊이 닫은 지가 몇 해가 되었는가?

촛불 그림자·시든 꽃·명정의 경지에 이르르니  
경쇠소리 들리고 달이 공적한 사립에 걸쳐있구나.

자운의 법우로 능히 견성함이

선남자 선여인에 최상의 관심이나이다.

나의 외람됨이 수원 백씨 종인의 우의를 더하여 돌이켜 보면서  
영험한 탄생기념일에 축하시 한 수 읊어 봅니다.

宗人 樂寅 謹稿

갑자년 단오가 다시 돌아오니

존자 上인의 영험스러운 탄생일에 축수의 연회가 깊어집니다.

존자가 계시는 삼청계에 신선의 꽃이 흩어져 떨어지고  
법우가 빈번하게 칠보사립에 내리니

주장자 앞에서는 호통의 능사도 판단해 주시고  
발우안에 연화가 생함은 결출한 마음을 익힘이시라.

속세의 허물들은 모두 애들 장난으로 치부해 버리고  
사립 공정에서 노송의 바람소리 들으면서 축하시로 읊으옵니다.

宗人 樂寅 謹稿

爲	채	抱	신	人	화	年	학
君	채	音	상	閑	종	來	산
祝	금	慈	강	空	길	修	구
壽	광	悲	건	寐	상	鍊	령
賀	기	濟	인	愛	연	道	우
詩	이	世	선	雲	천	微	도
吟	증	心	술	林	수	心	금

滿	君	百	丑	道	門	菩
座	家	年	月	傳	設	提
高	餘	久	喜	衣	蓬	樹
朋	慶	托	廳	鉢	弧	下
共	無	白	黃	坐	登	古
一	疆	雲	鳥	禪	壽	堂
吟	祝	心	轉	林	域	深

何	况	皓	紅	棋	琴	賀	三
嫌	是	月	塵	上	邊	語	萬
露	吾	長	不	群	閑	紛	會
拙	宗	明	到	仙	鶴	紛	客
一	遐	梵	袈	坐	依	誼	卽
聊	祝	貝	裟	橘	松	更	來
吟	日	心	影	林	蓋	深	今

宗人樂善謹稿

3만의 손님이 오늘 와 모여서

축하의 말이 이어지고 정의는 더욱 깊어지네.

장시작 때마다 그들을 꿀꿀째 맞아야지。

홍진 속세에는 가사(법의)의 그림자가 닿지 않고  
달님은 항상 반들어 범파심 밝으시도다.

더군다나 우리 백씨 종인 존장님의 성대한 축하일에  
어찌 졸작이라 하여 한 수 읊는 것을 피하오리까?

卷之三

예전의 갑자년이 다시 오늘에 되돌아온다.  
보리수 아래에 시아본사 불세존의 고당은 감추어졌는데

도의 상장인 기시오 뱀우를 전하고자 선람에 앉아  
해가 다 간 선달에 황조의 지저귀는 희소식을 듣고 저

존자님과 승가 문중에 끝까지 경하드리고 만수무강을 축하하면서

宗人南福謹稿

학이나 거북이처럼 수를 누려 다시 오늘에 이르니  
연내로부터 수련하여 미세하게 마음의 도를 닦으셨고  
꽃떨기가 길상스러워 무쇠나무에 연결되었으며

존자님은 한가로이 공삼매에 들고 운수의 사람으로  
몸은 항상 건강하여 신선의 술법을 이끌어 내시어  
자비심의 법음으로 포용하여서 중생을 제도하시니  
금광의 능한 기술로써 가려서 취해 드리면서  
존자를 위하여 회갑 축하시름 읊으옵니다.

宗人沐欽謹稿